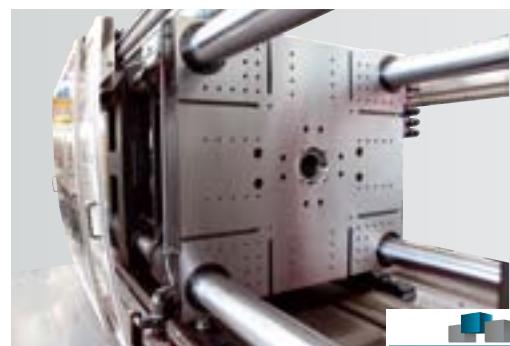
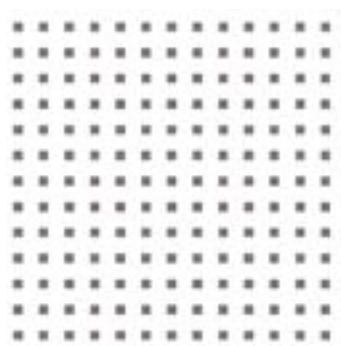
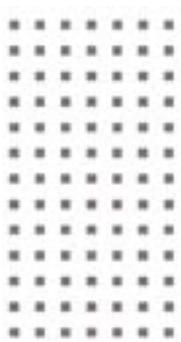


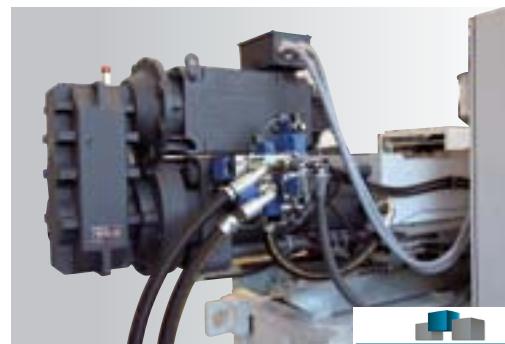
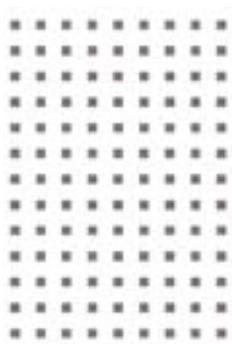
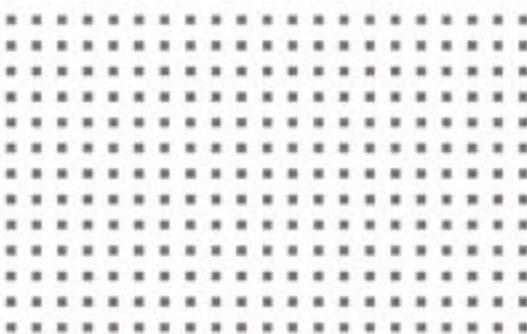
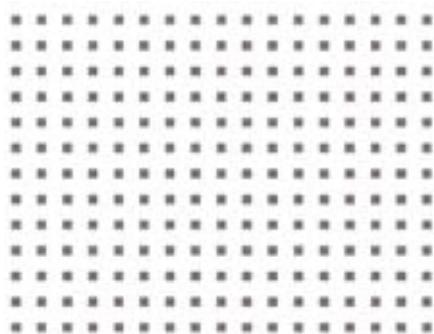
# NEGRI BOSSI



# VECTOR

VECTOR 650 VECTOR 800 VECTOR 1000 VECTOR 1600  
VECTOR 650 VECTOR 800 VECTOR 1000 VECTOR 1600  
VECTOR 650 VECTOR 800 VECTOR 1000 VECTOR 1600





## VECTOR: THE HYBRID MACHINE WITH IMPROVED PERFORMANCE

### POWERFUL AND PRECISE

Overlapping phases (mould, ejector and plasticising) are available throughout the VECTOR range. Thanks to their innovative electric/hydraulic systems there is no need for any particular or expensive modifications to include these overlapping functions. Operating reliability is guaranteed along with high performance and high moulding accuracy.

### ERGONOMIC AND ECONOMIC

The extremely low base provides easier access in terms of visibility and manual access to the mould and the parts that operate it, rendering the machine more "ergonomic". Energy consumption is less than 0.37 wh/g thanks, in part, to the inverter driven electric motor for the screw rotation.

### SIMPLE, SILENT AND INEXPENSIVE

The engineering design provides user-friendly machine operation. Thanks to the design of the new hydraulic system, digital pumps with direct control of pressure and delivery, capital investment and running costs are kept to a minimum (from 15 to 20% less energy consumption than an equivalent traditional machine).

## VECTOR: CREATS NEW INTEGRATED STANDARDS FOR EFFICIENCY, RELIABILITY AND COMFORT

An electric motor is provided for the screw rotation phase, controlled by a digital inverter, while a parallel axis gearbox with ground gears reduces noise levels and increases efficiency.

A machine centre-line height of only 1340 mm from the ground provides easier access to the moulding area during mould assembly and preparation.

The maximum height of the machine guards is only 2100 mm which optimises performance when the machine is used together with a robot. An optional plinth is available to allow moulded parts to be removed from underneath the machine.

The injection assembly is equipped with a quick-change system for the complete plasticising unit.

The electric-hydraulic system provides efficient energy consumption, even when the machine is used at maximum performance levels.

The digital network connecting the servo-pumps, drivers and proportional valves provides high communication efficiency with the machine control system and also allows the monitoring and the set-up of machine components directly from the control system.

VECTOR is equipped with a wear-resistant bi-metallic barrel and high efficiency ceramic heater bands, variable flow rate servo-pumps provide digital communication as well as integrated pressure and flow control. This allows high speed control and therefore high dynamic pressure adjustment equivalent to those achieved with servo-valves, even in terms of accuracy, with clearly positive effects on repeatability.

The magnetostrictive position transducers make the machine more reliable and accurate. The transducer is also watertight to assure immunity to oil and water contamination.

The operator interface is based on a JAVA platform in order to guarantee compatibility with any type of PC hardware. The automatic tie-bar removal system is available as an option to allow higher flexibility during mould changes in difficult conditions, such as a low ceiling, bulky mould, etc.

The machine can be equipped with an integrated cartesian robot from the NB "FLASH" Series which can be controlled and managed directly from the machine's control system.

### NEW COLUMBIA CONTROL UNIT

The new Columbia control system has many advanced features such as 15" TFT screen, transponder electronic key for operator identification and software access, state of the art Celeron M PC, integrated wireless interface, PC/Video DVI – SDL connection, alpha-numerical keyboard including T9 mode, quick access keys, ring keys with high brightness led technology (patented), and new help on line allowing a high speed navigation thanks to a wider number of direct link buttons.

## VECTOR: DIE HYBRIDMASCHINE MIT VERBESSERTER LEISTUNGSFÄHIGKEIT

### KRAFTVOLL UND PRÄZISE

Parallele Phasen (Spritzgießen, Auswerfen und Plastifizieren) sind für die gesamte Vector Serie verfügbar. Dank der innovativen elektrisch-hydraulischen Systeme besteht hier keine Notwendigkeit, zusätzlich kostentreibende Anpassungen vorzunehmen. Operative Zuverlässigkeit sowie hohe Leistungsfähigkeit und Spritzgenauigkeit sind ebenfalls garantiert.

### ERGONOMISCH UND ÖKONOMISCH

Die extrem tiefe Bauweise erlaubt eine erhöhte Einsehbarkeit und Zugänglichkeit des Werkzeuges und der Produkte, was die Maschine ergonomischer und ökonomischer macht. Die elektrische Dosierung mit einem frequenzumrichtergetreulten Schneckenantrieb ermöglicht einen niedrigen Energieverbrauch (weniger als 0,37 Wh/g).

### BEDIENUNGSFREUNDLICH, LEISE UND PREISWERT

Das Design erlaubt eine benutzerfreundliche Bedienung. Ein neues Hydrauliksystem sowie digitale Pumpen mit direkter Druck- und Mengenkontrolle ermöglichen geringere Investitions- und Betriebskosten (zwischen 15% bis 20% geringerer Energieverbrauch verglichen mit herkömmlichen Maschinen).

## VECTOR SETZT NEUE STANDARDS FÜR EFFIZIENZ, ZUVERLÄSSIGKEIT UND KOMFORT

Als Schneckenantrieb kommt ein Elektromotor mit digitalem Frequenzumrichter zum Einsatz, ein Parallelachsengetriebe mit geschliffenen Zahnrädern reduziert Lärmemissionen und erhöht die Effizienz.

Eine Höhe der Maschinenmitte von nur 1340 mm über dem Boden erlaubt einen einfacheren Zugang zum Werkzeugbereich während des Werkzeugeinbaus und der Vorbereitung.

Die Maximalhöhe der Schutzenhausung beträgt nur 2100 mm was die Zugänglichkeit bei Nutzung eines Roboters verbessert. Eine Maschinenbettherhöhung, die es erlaubt, dass Fertigteile unterhalb der Maschine entnommen werden können, ist optional erhältlich.

Die Spritzeinheit ist mit einem Schnellwechselsystem zum Wechsel der kompletten Plastifiziertheit ausgerüstet. Das elektro-hydraulische System erlaubt einen effizienten Energieeinsatz auch bei höchster Beanspruchung. Digitale Vernetzung von Servopumpen, Antrieben und Proportionalventilen sichert eine herausragende Kommunikationseffizienz mit der Maschinensteuerung und erlaubt darüber hinaus ein direktes Visualisieren und Aktivieren von Maschinenausrüstungskomponenten direkt von der Bedieneroberfläche.

VECTOR ist ausgerüstet mit einem verschleißfesten Bi-Metall-Zylinder und effizienten Keramikheizbändern. Servopumpen mit variabler Durchflussrate unterstützen digitale Kommunikation ebenso wie integrierte Druck- und Durchfluskskontrolle. Dies erlaubt eine sehr genaue Steuerung und dadurch eine hochdynamische Druckanpassung, vergleichbar mit der Genauigkeit von Servoventilen, mit deutlichen positiven Effekten in Bezug auf die Wiederholgenauigkeit.

Berührungslose Wegmeßsysteme erhöhen die Zuverlässigkeit und Präzision der Maschine. Diese Art der Wegmessung ist wasserdruckt um einen Schutz vor Öl und Wasserverschmutzung zu gewährleisten. Das Benutzeroberface basiert auf einer Java-Plattform um die Kompatibilität mit jeglicher PC-Hardware zu garantieren. Das optionale, "automatische Holmgusssystem" erlaubt eine höhere Flexibilität während des Werkzeugwechsels auch unter schwierigen Bedingungen wie tiefen Decken, sperrigen Werkzeugen, etc.

Die Maschine kann mit einem integrierten kartesischen Roboter aus der Negri Bossi "Flash Baureihe" ausgestattet werden, der direkt durch die Maschinensteuerung bedient werden kann.

### NEUE COLUMBIA STEUERUNG

Die neue Columbia Steuerung hat viele verbesserte Features wie einen 15" TFT Monitor, Transponderschlüssel zur Identifikation des Maschinenbedieners und zur Regelung des Softwarezugangs, aktuelle Celeron M PC, integrierte Wireless-Schnittstelle, PC/Video DVI – SDL Anschluss, alphanumerisches Keyboard inklusive T9 Modus, Schnellzugriffstasten, Rundtasten mit patentierter "High Brightness LED Technology" und außerdem neuer Hilfefunktion, welche dank einer großen Zahl von Direktbuttons eine schnelle Navigation ermöglicht.

## VECTOR: LA MACCHINA IBRIDA CHE MIGLIORA LE PRESTAZIONI

### POTENTE E PRECISA

VECTOR offre di serie la possibilità di lavorare in sovrapposizione dei movimenti grazie ad un innovativo impianto elettrico idraulico. Questa soluzione permette di evitare modifiche particolari e costose per le funzioni sovrapposte, mantenendo invariata la grande affidabilità di esercizio con elevate prestazioni di ripetibilità e precisione del manufatto plastico.

### ERGONOMICA ED ECONOMICA

Il bancale ribassato permette l'accessibilità alla zona stampo conferendo maggiore "ergonomicità" alla macchina. Consumo energetico inferiore a 0,37 wh/gr grazie all'adozione del motore elettrico sulla vite di plastificazione controllato dal sistema "inverter".

### SEMPLICE, SILENZIOSA ED ECONOMICA

L'ergonomia e l'accessibilità per l'operatore sono garantite dalla concezione ingegneristica del progetto. Grazie al nuovo concetto di impianto idraulico (pompe digitali con controllo diretto della pressione e della portata), risulta più accessibile economicamente, tanto in termini di investimento iniziale che di costi di esercizio (consumo inferiore del 15% - 20% rispetto alle prese tradizionali equivalenti).

## VECTOR: HA CREATO NUOVI STANDARD DI EFFICIENZA, AFFIDABILITÀ E CONFORT A BORDO MACCHINA

VECTOR è dotata di motore elettrico per la fase rotazione vite comandato da un driver e di un riduttore ad assi paralleli con ingranaggi rettificati per ridurre la rumorosità ed aumentare l'efficienza.

L'altezza da terra dell'asse macchina a soli 1340 mm migliora l'accesso all'area stampi nella fase montaggio e attrezzaggio.

L'altezza max dei cancelli della macchina a soli 2100 mm è ottimizzata per l'utilizzo combinato con un robot. È disponibile un rialzo del basamento per ottenere un vano di scarico pezzi nella parte inferiore della presa.

Gruppo iniezione pivotante è attrezzato con sistema di cambio rapido vite e cilindro con conseguente possibilità di sostituire agevolmente il gruppo di plastificazione.

L'impianto elettroidraulico consente un assorbimento razionale dell'energia anche in condizioni d'uso della presa al massimo delle sue prestazioni.

Con i distributori proporzionali a comando digitale collegati in rete è possibile il monitoraggio e la parametrizzazione della presa direttamente dal sistema di controllo della stessa.

VECTOR è dotata di cilindro bimetallico a garanzia di una sua minore usura e resistenze ceramiche a garanzia di una maggiore efficienza termica.

Servopompe a portata variabile con comunicazione digitale e funzioni di controllo pressione e portata integrate consentono un'alta velocità di controllo e quindi una dinamica di regolazione di pressione equivalente a quella delle servovalvole, anche in termini di precisione con ovvie ricadute positive sulla ripetitività della presa.

VECTOR è dotata di trasduttore magnetostruttivo che consente una maggiore affidabilità e precisione della macchina. La sua realizzazione a completa tenuta stagna lo rende immune da contaminazioni di acqua ed olio.

L'interfaccia operatore è realizzata in JAVA per garantire la portabilità su ogni tipo di hardware PC.

Può essere equipaggiata con il sistema di sfilaggio automatico colonna per consentire una maggiore flessibilità delle operazioni di cambio stampo in condizioni difficili come soffitto basso, stampi ingombri, ecc.

VECTOR può essere equipaggiata con robot integrato Flash e quindi utilizzare un robot cartesiano integrato alla presa e gestito direttamente dal PC della stessa.

### NUOVO CONTROLLO COLUMBIA

Il nuovo controllo Columbia è dotato di schermo TFT da 15", chiave transponder per identificazione operatore ed accesso software, PC Celeron M di ultimissima generazione, gestione integrata schede wireless, connessione PC/Video in modalità DVI - SDL, gestione tastiera alfanumerica con modalità T9, tasti accesso rapido, Ring Keys con tecnologia a led ad alta luminosità (patentato) e nuovo Help in linea che consente una navigazione libera e veloce anche grazie alla maggior disponibilità di tasti con link diretto.

## VECTOR: LA MÁQUINA HÍBRIDA QUE MEJORA LAS PRESTACIONES

### POTENTE Y PRECISA

VECTOR ofrece, de serie, la posibilidad de trabajar superponiendo los movimientos gracias a un innovador sistema eléctrico/hidráulico.

Esta solución permite evitar modificaciones particulares y costosas para las funciones superpuestas, manteniendo invariable una gran fiabilidad de funcionamiento con elevadas prestaciones de repetitividad y precisión del producto.

### ERGONÓMICA Y ECONÓMICA

Su baja altura permite la accesibilidad a la zona del molde confiriendo mayor "ergonomía" a la máquina.

Ofrece un consumo energético inferior a 0,37wh/gr por las utilización de un motor eléctrico para el accionamiento del husillo de plastificación, controlado por un inverter.

### SIMPLE, SILENCIOSA Y ECONÓMICA

La ergonomía y la accesibilidad para el operador están garantizadas por su concepción técnica. Gracias al nuevo concepto de instalación hidráulica (bombas digitales con control directo de la presión y del volumen), resulta más interesante económicamente, tanto en términos de inversión inicial, como de costes de funcionamiento (consumo inferior del 15% - 20% respecto a las prensas tradicionales equivalentes).

## VECTOR: HA CREADO NUEVOS ESTÁNDARES DE EFICIENCIA, FIABILIDAD Y CONFORT EN LA MÁQUINA

VECTOR está dotada de motor eléctrico para la fase de rotación del husillo controlado por un driver, con reductor de ejes paralelos y engranajes rectificados para reducir el ruido y aumentar la eficacia.

La altura desde el suelo al eje de la máquina es de tan solo 1340 mm., lo que mejora el acceso al área de moldeo durante la fase de montaje y preparación.

La altura máx. de las puertas de protección es de solo 2100 mm. Y optimiza la utilización combinada con un robot. Es posible efectuar una elevación de la bancada para permitir la salida de las piezas por la parte inferior de la prensa. El grupo de inyección pivotante, está equipado con sistema de cambio rápido del husillo y del cilindro, para permitir la fácil sustitución del grupo de plastificación.

El sistema electrohidráulico permite una absorción racional de la energía también en condiciones de uso de la prensa al máximo de sus prestaciones.

Con los distribuidores proporcionales, con control digital conectado en red, es posible monitorizar la parametrización de la prensa directamente desde el sistema de control de la misma. Las máquinas de la serie VECTOR están dotada de cilindro bimetálico como garantía de su menor desgaste y resistencias cerámicas para una mayor eficacia térmica.

Servobombas de caudal variable con comunicación digital y funciones de control de la presión y volumen, poermiten una alta velocidad de control y, por lo tanto, una dinámica de regulación de la presión equivalente a la de las servovalvulas, también en términos de precisión con repercusión positiva en la repetitividad de la prensa.

El transductor magnetoestrtivo permite una mayor fiabilidad y precisión de la máquina. Su realización completamente estanca, garante además, su inmunidad a la contaminación por agua o aceite.

El interface operador está realizado en sistema JAVA para garantizar la portabilidad en cada tipo de hardware PC.

El sistema opcional de extracción automática de la columna, facilita una mayor facilidad en las operaciones de cambio de molde en condiciones difíciles como un techo bajo, moldes voluminosos, etc.

VECTOR tiene la posibilidad de equiparse con un robot integrado Flash y, por lo tanto, de utilizar un robot cartesiano integrado a la prensa y gestionado directamente por el PC de la misma .

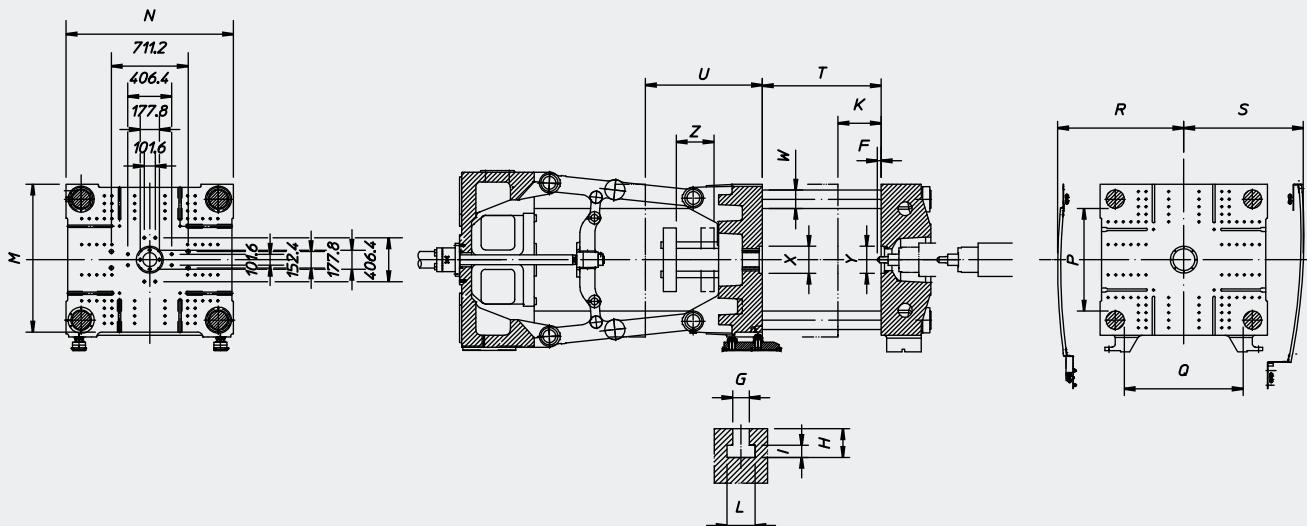
### NUEVO CONTROL COLUMBIA

El nuevo control Columbia incluye: pantalla TFT de 15", llave "transponder" para identificar a la persona que accede al software, PC Celeron M de ultimísima generación, gestión integrada de tarjetas sin cables, conexión PC/Video sistema DVI - SDL, gestión teclado alfanumérico con modalidad T9, teclas de acceso rápido, keys con tecnología de led de alta luminosidad (patentado) y nueva ayuda en línea que permite una navegación libre y veloz, también gracias a la mayor disponibilidad de teclas con link directo.

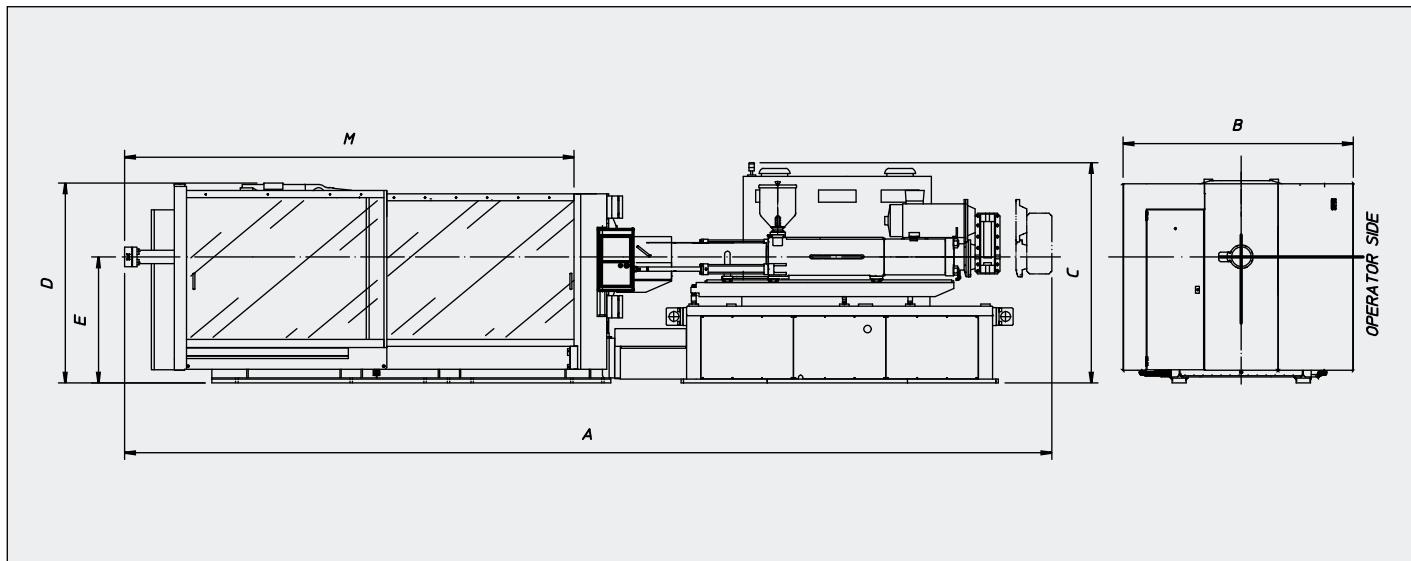


# VECTOR

Technical data		650			800			1000			1300			1500			Technischen Daten											
Caratteristiche tecniche		4250		6700		4250		6700		6700		8400		12100		8400		12100		12100		17000	19600	Características tecnicas				
Classification Classificazione	Euromap	6500H - 4250			6500H - 6700			8000H - 4250			10000H - 6700			10000H - 8400			10000H - 12100			13000H - 8400			13000H - 12100					
Screw diametre Diametro vite	mm	80	90	100	90	100	110	80	90	100	90	100	110	90	100	110	100	110	120	110	120	135	110	120	135			
Screw L/D ratio Rapporto L/D	n°	20	20	18	20	20	22	20	20	18	20	20	22	20	20	22	20	22	20	20	22	20	20	22	20			
Theoretical injection capacity Volume iniezione calcolato	cm³	2060	2600	3220	3240	4000	4850	2060	2600	3220	3240	4000	4850	3240	4000	4850	4260	5160	6140	5800	6900	8730	4260	5160	6140	5800	6900	8730
Shot weight PS Capacità iniezione PS	g	1875	2365	2930	2950	3640	4400	1875	2365	2930	2950	3640	4400	2950	3640	4400	3875	4700	5585	5275	6280	7940	3875	4700	5585	5275	6280	7940
Injection rate Portata di iniezione	cm³/s	440	560	690	590	725	880	440	560	690	590	725	880	590	725	880	600	725	865	915	1090	1380	600	725	865	915	1090	1380
Max. pressure on material Pressione max. sul materiale	bar	2060	1630	1320	2050	1665	1380	2060	1630	1320	2050	1665	1380	2050	1665	1380	1960	1620	1360	2090	1755	1390	1960	1620	1360	2090	1755	1390
Screw torque Coppia sulla vite	Nm	4000			7000			4000			7000			7000			7000			7000			8000			8000	12000	14000
Screw speed Giri vite	min⁻¹	175			150			175			150			150			150			150			120			105	100	100
Plasticising capacity PS Capacità di plastificazione PS	g/s	85	105	115	100	120	145	85	105	115	100	120	145	100	120	155	120	145	160	125	150	180	120	145	160	125	150	180
Screw driving power Potenza motore elettrico azionamento vite	kW	60			85			60			85			85			85			85			85			85	125	125
Barrel heating zones Zone riscaldamento cilindro	n°	5	5	5	6	6	7	5	5	5	6	6	7	6	6	7	6	7	6	6	6	6	6	7	6	6	6	6
Heating capacity Potenza riscaldamento	kW	31	34	34	37	37	42	31	34	34	37	37	42	37	37	42	37	42	55	55	55	85	37	42	55	55	55	85
Nozzle contact force Forza appoggio ugello	KN	134	134	134	127	127	127	134	134	134	127	127	127	127	127	127	124	124	124	210	210	210	124	124	124	210	210	210
Clamping force Forza di chiusura	KN	6500			6500			8000			10000			10000			10000			13000			13000			15000		
Locking force Forza di ritenuta	KN	7000			7000			8800			11000			11000			11000			14000			14000			16500		
Mould max.opening stroke Corsa di apertura max stampo	mm	1003			1003			1080			400 - 1100			500 - 1200			500 - 1200			500 - 1400			500 - 1400			600 - 1500		
Mould height min/max Spessore stampo min/max	mm	400 - 1000			400 - 1000			1550 x 1400			1800 x 1580			1800 x 1580			1800 x 1580			2060 x 1950			2060 x 1950			2060 x 1950		
Size of platens HxV Dimensione piani HxV	mm	1460 x 1295			1460 x 1295			1100 x 950			1250 x 1000			1250 x 1000			1250 x 1000			1420 x 1270			1420 x 1270			1400 x 1250		
Distance between tie bars HxV Distanza fra le colonne HxV	mm	1010 x 860			1010 x 860			1100 x 950			1250 x 1000			1250 x 1000			1250 x 1000			180			180			180		
Hydraulic ejector force Forza estrattore oleodinamico	KN	110			110			350			350			400			400			500			500			500		
Hydraulic ejector stroke Corsa estrattore oleodinamico	mm	20			20			20			16			16			16			10			10			10		
Dry cycles Cicli a vuoto al minuto	n°	30 + 30			37 + 37			30 + 30			37 + 37			37 + 37			37 + 37			37 + 37 + 37			37 + 37 + 37			37 + 37 + 37		
Pump driving power Potenza motore pompe	kW	152			155			155																				



VECTOR	F	G	H	I	L	M	N	P	Q	R	S	T	U	Z	X <sub>H8</sub>	Y <sub>H8</sub>	W	K
<b>650</b>	65	22	38	16	37	1295	1460	860	1010	1110	1065	1000	1003	350	250	250	150	400
<b>800</b>	35	22	38	16	37	1340	1550	950	1100	1205	1150	1100	1081,8	350	250	250	170	400
<b>1000</b>	65	28	48	20	46	1565	1800	1000	1250	1370	1320	1200	1200	400	250	250	200	500
<b>1300</b>	65	28	48	20	46	1950	2060	1270	1420	1586	1445	1400	1500	500	250	250	220	500
<b>1500</b>	45	28	48	20	46	1950	2060	1250	1400	1586	1445	1500	1500	500	250	250	240	600



VECTOR	A	B	C	D	E	M
<b>650-SM 4250</b>	10010	2360	2400	2115	1340	4565
<b>800-SM 6700</b>	11080	2445	2150	2115	1340	4805
<b>1000-SM 8400</b>	12100	2760	2305	2200	1340	5847
<b>1300-SM 12100</b>	14200	3175	2785	2785	1570	7495
<b>1500-SM 17000</b>	14700	3175	2785	2785	1570	7645

- The machines technical data are not binding and can be modified without notice.
- Le caratteristiche delle macchine non sono impegnative e possono essere modificate senza preavviso.
- Die technischen Daten der Maschinen sind nicht bindend und können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Las características de la maquina son informativas y pueden ser modificadas sin previo aviso.

NEGRI BOSSI FRANCE S.A.S.

8, rue Fulgencio Gimenez  
69120 Vaulx en Velin  
France  
Phone: +33-4-72018090  
Fax: +33-4-78973714  
E-mail: serv.comm@negribossi.fr

NEGRI BOSSI LTD.

Unit 2, Spartan Close  
Titan Business Centre  
CV34 6RR Warwick  
United Kingdom  
Phone: +44-1926-420303  
Fax: +44-1926-338271  
E-mail: sales@negribossi.co.uk

NEGRI BOSSI S.A.

Av da Prat de La Riba, 184  
Nave 2 y 3 Ctra nacional II, Km.600  
08780 Palleja Barcelona  
Spain  
Phone: +34-93-6632256  
Fax: +34-93-6632319  
E-mail: comercial@negribossi.com

NEGRI BOSSI North America

311 Carroll Drive, Building 100  
19720 New Castle DE  
United States  
Phone: +1-302-3288020  
Fax: +1-302-3288036  
E-mail: sales@negribossiusa.com

SACMI MIDDLE EAST

Dubai Airport Free Zone  
East Wing - Bloc B  
Building No.4-7th floor  
Office#745  
P.O. Box 54665  
Dubai - UAE  
Phone: +971 4 20 45 745  
FAX: +971 4 20 45 476  
E-mail: sacmim@sacmim.com

000 SACMI MOSCA LTD

Ul. Efremova, 14  
119048 Moscow  
Russia  
Phone: +7 495 9673971/72  
Fax: +7 495 9673970  
E-mail: info@sacmi.ru

NEGRI BOSSI DIVISION

SACMI ENGINEERING (INDIA) PVT LTD  
Plot no. – 291/304, Nr Jekson Hydraulic Ltd.  
Panch Ranta Indl. Estate  
Sarkhej Bavla Road,  
Changodar, Ahmedabad-382213 Gujarat  
India

Phone: +91-2717-250796  
Fax: +91-2717-250396  
E-mail: nbinfo@negribossi.in

SACMI MACHINERY (FOSHAN NANHAI) CO. Ltd.

North of Xingye Road, North Zone of Sience &  
Tecnology  
Industry park, Nanhai District, Foshan, Guangdong,  
Cina  
Phone: +86 757 81206128-81206188  
Fax: +86 757 81206125-81206170  
E-mail: info@sacmifoshan.com



# NEGRI BOSSI

a company of  
 SACMI

NEGRI BOSSI S.p.A.

Viale Europa, 64 - 20093 Cologno Monzese (MI) - Italy  
Casella Postale 101 - Tel: +39 02 273481 - Fax: +39 02 2538264  
nbinfo@negribossi.it - www.negribossi.com

